

TABLE OF CONTENTS

Ann Neelon	6	Editor’s Introduction
Constance Alexander	8	A Tribute to Claude A. Holeman
Curator’s Statements	12	Claude A. Holeman
Mosai Yoshitora	14	Holeman Collection, <i>artwork</i>
Karen An-Hwei Lee	15	Ichigo, <i>poem</i>
	16	On Kairōdōketsu, <i>poem</i>
	18	Shiohigari, <i>poem</i>
Michael Fessler	19	Mag 9, <i>journal</i>
David Galef	29	Clique, <i>poem</i>
	30	Exception, <i>poem</i>
	31	Suspense, <i>poem</i>
Akio Inoue	32	Hiroshima—One Man’s Memories, <i>nonfiction</i>
Hiroshi Kawasaki	43	Whale Song (Longing), <i>poem</i>
<i>Translated by Andrew</i>	44	Sunday, <i>poem</i>
<i>Donovan</i>	45	Very, <i>poem</i>
	46	What My Wife Said, <i>poem</i>
Kyoko Amano	47	Different Summers—Hiroshima, <i>nonfiction</i>
Naoko Fujimoto	55	Peel, <i>poem</i>
	56	In Lawrenceville; Honeymoon, <i>poem</i>
Naoshi Koriyama	57	My Trip to America (excerpts from the 1950s), <i>nonfiction</i>
	64	Whitman Briskly Strode, <i>poem</i>
	65	To Robinson Jeffers, <i>poem</i>
	66	In The Evening, <i>poem</i>

Michelle Kyoko Crowson	67	Adapting, <i>poem</i>
	68	Six Poems
	69	Aira, Population 423, <i>poem</i>
Jeanne Larsen	70	Pilgrimage on Mount Iwaki, <i>nonfiction</i>
Zack Strait	74	Gabriel, <i>poem</i>
	75	Megacon, 2011, <i>poem</i>
Misty Skaggs	76	Hillbilly Haiku, <i>poem</i>
Jeanne Larsen	77	In the Forest of Stones, <i>nonfiction</i>
Ann Neelon	90	A Dialogue with Dennis Maloney, Poet and Translator
Dennis Maloney	95	On <i>Hyakunin Isshu</i> : 100 Poems by 100 Poets
Translated by Dennis Maloney and Hide Oshiro	96	<i>Hyakunin Isshu</i> : 100 Poems by 100 Poets
Dennis Maloney	114	On Yosano Akiko
Yosano Akiko	116	Tangled Hair, <i>poems</i>
Translated by Dennis Maloney and Hide Oshiro		

Book Reviews

<i>She Returns to the Floating World</i> by Jeannine Hall Gailey	143	Reviewed by Christine Cutler
<i>Tamura Ryuichi: On the Life & Work of a 20th Century Master</i> Edited by Takako Lento and Wayne Miller	145	Reviewed by Chet Weise
<i>Inheritance</i> by Steven Reigns	147	Reviewed by J. Andrew Goodman
<i>How They Were Found</i> by Matt Bell	149	Reviewed by Jason Campagna
Contributors' Notes	151	